



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **ООО «МТ-Групп» (ИНН 7839502357)**  
**«MT-Group» LLC**

Адрес  
Address **190020, Россия, Санкт-Петербург, ул. Бумажная, д.16, корп.1, лит. А, пом. 39Н, оф. 526**  
**Office 526, facility 39H, lit. A, building 1, 16, Bumazhnaya st., Saint-Petersburg, 190020, Russia**  
**<http://www.marinetec.com>**

Изделие\*  
Product\*

**Система контроля дееспособности вахтенного помощника капитана (КДВП), тип "BW-707"**  
**Bridge Navigational Watch Alarm System (BNWAS), type "BW-707"**

Код номенклатуры **05190000МК**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

**Система контроля дееспособности вахтенного помощника капитана (КДВП), тип "BW-707", соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2018 г., требованиям Резолюций ИМО А.694(17), MSC.128(75).**

**BNWAS, type "BW-707", meets the applicable requirements of the Part V "Navigational Equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2018, requirements of IMO Resolutions A.694(17), MSC.128(75).**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **26.02.2023**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **26.02.2018** № **18.10536.120**  
Date of issue

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**Кутеев М.Н. / M. Kuteev**

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

**Источник питания:** - постоянный ток - 24 В (+30%, -10%);  
- переменный ток - 110/220 В ±10%, 50/60 Гц ±5% (с использованием блока МТРС-103).  
**Power Source:** - DC - 24 V (+30%, -10%);  
- AC - 110/220 V ±10%, 50/60 Hz ±5% (using AC/DC Power Supply Unit MTPS-103).

**Диапазон рабочих температур / Operating Temperature Range:**

-15°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна / for protected units;  
-25°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе / for exposed units.

**Система контроля дееспособности вахтенного помощника капитана, тип "BW-707", может состоять из следующих блоков:**

**Bridge Navigational Watch Alarm System, type "BW-707", can consists of the following units:**

- BW-707MAIN - блок управления / монитора (версия программного обеспечения - BW-707 V1.2) / Main / Display Unit (software version - BW-707 V1.2);
- BW-707CONN - блок сопряжения / Connecting Unit;
- BW-707R - кнопка квитирования (максимум - 6 кнопок) / Reset Button (max - 6 buttons);
- BW-707RA1 - блок квитирования и сигнализации 1-го уровня (максимум - 3 блока) / Reset and 1-st Stage Alarm Unit (max - 3 units);
- BW-707A2 - блок сигнализации 2-го уровня (максимум - 6 блоков) / 2-nd Stage Alarm Unit (max - 6 units);
- BW-707A3 - блок сигнализации 3-го уровня (максимум - 3 блока) / 3-rd Stage Alarm Unit (max - 3 units);
- BW-707PIR - датчик движения (максимум - 3 датчика) / Bridge Motion Sensor (max - 3 sensors).
- МТРС-103 - блок питания (переменный ток 110/220 В, 50/60 Гц - постоянный ток 24 В) / AC/DC Adapter (AC 110/220 V, 50/60 Hz - DC 24 V).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Балтийским филиалом Российского морского регистра судоходства (Руководство по установке и эксплуатации, док. МТ-ВВ-707-ССЕН/РУ, издание v110711/РУ. (Исх. No. 120-002-11.22ф/-48164 от 26.02.2018)).  
Программа испытаний КАВ030417-01 одобрена Главным управлением РС (Письмо No. 381-09-110927 от 21.04.2017).  
The technical documentation is approved by the Baltic Branch of the Russian Maritime Register of Shipping (Руководство по установке и эксплуатации, doc. МТ-ВВ-707-ССЕН/РУ, edition v110711/РУ. (Ref. No. 120-002-11.22ф/-48164 of 26.02.2018)). Test program КАВ030417-01 is approved by the Head Office of the Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 381-09-110927 of 21.04.2017).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.10535.120 от 26.02.2018  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Система контроля дееспособности вахтенного помощника капитана (КДВП), тип "BW-707", контролирует дееспособность вахтенного помощника капитана и автоматически предупреждает квалифицированный персонал ходового мостика или капитана, если вахтенный помощник не способен выполнять свои обязанности.**

**Bridge Navigational Watch Alarm System (BNWAS), type "BW-707", monitors the awareness of the Officer of the Watch (OOW) and automatically alerts the qualified bridge personnel or Master if the OOW is rendered incapable of performing regular and consistent watch duties.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (форма 6.5.30 / 6.5.31).**  
**The product shall be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30 / 6.5.31).**

